I am happy to report that EALL, thanks to the efforts of its faculty and staff, is doing well despite the recent years of budget cuts. The number of our majors is robust, we are welcoming a new crop of graduate students and our faculty’s international presence continues to expand.

For 2013-14 we can report 21 Chinese majors, 31 Japanese majors, 18 Korean majors, and 31 East Asian Cultures majors. Our language programs can boast popularity among students from throughout the University.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Chinese</th>
<th>Japanese</th>
<th>Korean</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st Year</td>
<td>162</td>
<td>288</td>
<td>256</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd Year</td>
<td>133</td>
<td>189</td>
<td>136</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd Year</td>
<td>26</td>
<td>69</td>
<td>34</td>
</tr>
</tbody>
</table>

The 2014 Lunar New Year Festival, organized by the language faculty, had a large, enthusiastic audience. In addition, the language faculty staged numerous events outside of the classroom to introduce students and the community to East Asian culture. The Chinese program offered a calligraphy contest and talent show made possible through the support of a fund created by the late Captain Wang Te-pei. We are proud to honor his memory through this yearly event. As this newsletter will show, the Japanese program was particularly active this year, with its speech contest, a trip to San Diego’s Japanese Friendship Garden, and a photography exhibit co-sponsored by Nagasaki City and the Southern California Nagasaki Prefectural Association. Twenty-three Japanese language students from UCI participated in the Kakahashi Program for student exchange visits, touring Tokyo and Fukushima. UCI will reciprocate by hosting Japanese students visiting the U.S. next March.

The department also celebrated the career of the long-time Japanese language lecturer Judy Kimura, who retired after 18 years of dedicated service to the Department, with retirement party in June. Please see the detailed accounts of our many events in the following pages of the newsletter as well as a list of the accomplishments of our undergraduate majors and the activities of our current and recent Ph.D. students and our faculty.

Please watch for announcements of upcoming events during the 2014-15 academic year on the department webpage: www.humanities.uci.edu/eastasian

Faculty Updates

Professor Michael Fuller’s book *Drifting among Rivers and Lakes: Southern Song Poetry and the Problem of Literary History* was published by Harvard University’s Asia Center in November 2013.

Assistant Professor Bert Scruggs presented his research, “Rusticated Memories and Consuming Environments: Zhiqing Fiction and Film” at Transylvania University, Lexington, Kentucky on May 08, 2014.

Professor Scruggs also attended the 1st Annual Cultural Exchange and Knowledge Dissemination – Taiwanese Literatures and Asian Pacific Humanities Cross-Reference Seminar and presented a paper entitled “Diaries of Disaster: A Preliminary Comparison of Wasteland Taiwan and Black Rain” at National Taiwan University, Taipei, Taiwan on June 28, 2014.


Professor Hu Ying was promoted from Associate Professor to Professor in 2014. Her *Burying Autumn: Death, Poetry and Friendship* will be published by Harvard Asia Center in 2015.

Dr. John D. Swain, Ph.D., University of California, Los Angeles, joined the EALL faculty as a Visiting Lecturer in Fall 2013. Professor Swain also received a 2013-2014 Lecturer Professional Development Award.
Farewell to Prof. Judith Kimura

First hired at UCI in 1996, Prof. Judith Kimura had recently retired after 18 years of service in the Department of East Asian Languages and Literatures as a Japanese language lecturer. The department held a surprise party for Prof. Kimura to congratulate her on her retirement on June 9, 2014.

Prof. Kimura is also a UCI alumna. She came to UCI as an undergraduate in 1970, and enrolled in the very first Japanese class ever offered here. During her stay at UCI, she earned a BA in Mathematics but added a 2nd degree in Comparative Cultures with an Emphasis in Asian Culture, a major that does not exist in that exact form anymore but was the closest curriculum for her interests at UCI at that time. In addition, she studied at the Language Program at Kansai Gaidai in Osaka for one summer during her undergraduate days. After graduation, Prof. Kimura studied in Japan for about 5 years and received complete training as an instructor of the Japanese language. Upon her return to California, she was hired to teach part-time at CSULA but was soon to become a “freeway flyer,” teaching at up to as many as 4 campuses at time, including CSULA, OCC, El Camino College, Santa Monica College, and Extension at both CSULA and Cerritos College. She also began to do Legal Interpreting and Translation and taught night classes at Japanese firms. She met her husband and had 4 children in the meantime, but took a sabbatical from classroom teaching for 9 years. When there came an opportunity to teach at her alma mater, UCI, the place that had given her the first true exposure to the language and had set her feet on this incredible journey, she jumped at the opportunity. That was 1996, and here she freshly retired 18 years later.

“I feel so fortunate that I found something during my undergraduate years here at UCI that has become the love and challenge of my entire life. This is my wish for any and all,” said Professor Kimura.

Speaker Series 2013-14

On February 25, 2014, the Department of East Asian Languages and Literatures presented the talk, “Flying High: the Fantasy and the Reality of Garden Swings in Classic Chinese Literature” by Professor Andrew H. Plaks, who is Professor Emeritus of the Department East Asian Studies and Department of Comparative Literature in Princeton University.

On April 03, 2014, Professor Vyjayanthi Selinger from Bowdoin College was invited by the Department of East Asian Languages and Literatures, the Center of Asian Studies, and the Group of the Study of Early Cultures to give a lecture “War, Violence, and Narrative in Medieval Japan.”
Graduate Placement Updates

Fellowships, Awards & Publications


Matthew Chudnow, a fourth year Ph.D. candidate advised by Susan Klein, was awarded a Fulbright U.S. Student Program Grants for 2013-14 to conduct dissertation research at Hosei University in Tokyo. Matthew has received a three-month Fulbright grant extension.


Ying Liu, a fourth year Ph.D. candidate advised by Bert Scruggs, received a Graduate Student Research and Travel Award for presenting her paper “From New Man to New Human: A Historical Reflection on Youth Narratives in the Twentieth Century Chinese Literature, Film and Popular Culture” at the Western Conference for the Association of Asian Studies, Ogden, Utah. Ying was also awarded a 2013 Summer Dissertation Fellowship from the School of Humanities.

Yun-chu Tsai, a fourth year Ph.D. candidate advised by Bert Scruggs, received a 2014 Summer Dissertation Fellowship.

Kam Jean Tsui, a fifth year Ph.D. candidate advised by Hu Ying, received a 2014 Summer Dissertation Fellowship.

Graduate Placement Updates

Hyunhui Choe (Ph.D. Summer 2013, Advisor: Suh) - Visiting Professor, Korea Advanced Institute of Science and Technology.

Tiffany Hong (Ph.D. Spring 2013, Advisor: Fowler) - Assistant Professor, Department of World Languages and Literatures, Nazarbayev University.

Yun Jong Lee (Ph.D. Summer 2012, Advisor: Kim) - Visiting Professor, Department of Traditional Music, Korean National University of the Arts.

Ph.D. Advancement to Candidacy

Eun Ah Cho and Ssu-fang Liu successfully passed their qualifying examinations and advanced to candidacy in Summer 2013.

2014 Incoming Ph.D. Students


Sue Heun Kim, Korean Film, Advisor: Suh.

Henry Lem, Chinese, Advisor: Huang.

EALL Film and Discussion Series

The EALL Film and Discussion Series was a free bi-weekly movie screening and discussion series hosted by the graduate students of the Department of East Asian Languages and Literatures in winter quarter 2014. The series focused on various contemporary issues throughout East Asia surrounding the theme of power and resistance (themes change every quarter). The movie screenings were followed by open discussion.

Like us on Facebook: EALL Film and Discussion Series
2013-14 Annual Departmental Events

Chinese Calligraphy Contest

The Chinese Program held its popular annual Chinese Calligraphy Contest on Friday, May 30th 2014. This event was open to all students currently enrolled in a lower division Chinese language class at UCI. Over 50 students from Chinese 1C/1DC/1MC, 2C/2DC/2MC, and 3C classes participated in this event that aims to promote interest in the study of Chinese language and culture through practice and appreciation of the art of Chinese calligraphy.

This event is supported by a generous endowment established by the local Chinese calligrapher Captain Te Pei Wong, who passed away in April 2013 at the age of 101. The event opened with a warm welcome from Chinese faculty member Prof. Bert Scruggs of the East Asian Languages and Literatures department while faculty member Prof. Hu Ying headed a judging panel of accomplished Chinese artists that included renowned calligrapher and painter Lan Huang from China, local calligrapher and woodcut seal artist Terry Sun, Professor Emeritus of Asian and Asian American Studies at CSULB Teresa Sun, and former president of Orange County Chinese Artists Association I-Tuan Wang.

As judges reviewed writing samples by the contestants, participants and their friends were invited to an Open House event for Mandarin Corner where they received information about Mandarin Corner and Chinese course offerings for the coming year, and enjoyed Chinese style refreshments, while being treated to performances by volunteers from UCI’s Chinese Students and Scholars Association (CSSA) including Chinese songs, the traditional Chinese instrument erhu, Chinese cultural dance, and demonstration of Chinese calligraphy.

Following the Open House, a Chinese Karaoke Contest was held to showcase the talents and accomplishments of these students in Chinese spoken language, pop culture, and music. Contestants performed in solo, duo/trio or group acts and their selection of songs ranged from old-time favorites, to chants, to pop music. Native speaker volunteers from UCI’s CSSA were invited to serve as judges for this contest.

The evening concluded with an award ceremony where the Chinese Program paid tribute to Captain Te Pei Wong before honoring all winners of this year’s event.

Nagasaki, Japan Panel Exhibition

The Program of Japanese co-sponsored a photography exhibition of Nagasaki City with the Southern California Nagasaki Prefectural Association on Saturday, April 26, 2014. The exhibition took place at Humanities Gateway with an opening ceremony attended by Prof. Susan Klein, the Acting Chair of EALL, Jun Niimi, the Consul General of Japan in Los Angeles, Tomihisa Taue, the Mayor of Nagasaki, and Taku Maeda, the President of the Southern California Nagasaki Prefecture Association.

Mr. Taue gave a 90-minute lecture on the history and present state of Nagasaki. The keynote speaker, Consul General Niimi, delivered a speech on Japan’s role in world peace.

The gathering came to an end successfully with Prof. Klein’s closing remarks. Approximately 60 visitors from outside UCI attended the exhibition.

Results for Chinese Calligraphy Contest

<table>
<thead>
<tr>
<th>Place</th>
<th>Brush Group</th>
<th>Pencil Group</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1st</td>
<td>Krystie Sor</td>
<td>Erin Lukow</td>
</tr>
<tr>
<td>2nd</td>
<td>Josephine Sun</td>
<td>Chris Qin</td>
</tr>
<tr>
<td>3rd</td>
<td>Erika Tsang</td>
<td>Eric Yu</td>
</tr>
<tr>
<td>Special</td>
<td>Sam Herring, Andrew Del Campo, Darline Seu, Stephanie Kellogg, Aristotle Alsua</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Results for Chinese Karaoke Contest

| Best Solo | Christy Quintanilla |
| Best Duet/Trio | Stephanie Kellogg & Erin Lukow |
| Best Group | CH2MC class |
| Most Original | Chris Chen & Austin Chen |
| Special Awards | Adrien Chorn & Sam Herring |
8th Annual UCI Japanese Speech Contest

The Program of Japanese held its 8th Annual UCI Speech Contest on April 29, 2014. The contest offered Japanese language students an opportunity to use their language skills to demonstrate their ability to think critically and express their thoughts clearly in a public forum.

The Contest also serves as an opportunity for students to be exposed to the surrounding Japanese community, with the hope of developing important bonds between UCI and the community and establishing the campus as a primary resource for the development of Japanese language instruction.

The panel of judges included Ms. Erin Tamaki, the Program Coordinator of the Information and Culture Center from the Consulate-General of Japan in Los Angeles; Ms. Miyako Matsumura, the Coordinator of Public Relations & Japanese Program from The Japan Foundation, Los Angeles; and Dr. Yuri Sasaki White, the Japanese language teacher from Ocean Charter School in Los Angeles. The opening remarks were given by Professor Susan Klein and closing remarks by Dr. Hidemi Riggs.

15 students participated in the contest. Each contestant spoke on a topic of his or her choice for a maximum of 7 minutes and received individual comments from the judges as well as compliments for their hard work and dedication in preparing themselves to deliver a speech in front of a large audience.

The speech contest winners were:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Level</th>
<th>Place</th>
<th>Winner</th>
<th>Title</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Beginning Level</td>
<td>1st</td>
<td>Destine Williams</td>
<td>The Ukelele</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2nd</td>
<td>Steven Nguyen</td>
<td>What Happiness Means to Me</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd</td>
<td>Bryan Mangosing</td>
<td>What Being Asian-American Means to Me</td>
</tr>
<tr>
<td>Intermediated Level</td>
<td>1st</td>
<td>Tina Huang</td>
<td>The Meaning of Education</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2nd</td>
<td>Jae Hun Kim</td>
<td>Bullying in Japan</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>3rd</td>
<td>Wendy Li</td>
<td>My Ideal Occupation</td>
</tr>
<tr>
<td>Advanced Level</td>
<td>1st</td>
<td>Anna Chang</td>
<td>Not My Country, but My Home, Taiwan</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Kakehashi Program

In December 2013, the Consulate-General of Japan in Los Angeles invited the Japanese Program at UCI to participate in a U.S. and Japan youth exchange - the Kakehashi Program. The program is fully subsidized by the Ministry of Foreign Affairs of Japan, and its main objective is to deepen and widen students' knowledge of each other’s society and culture. The program offered U.S. students a ten-day trip to Japan. While 15 schools applied for the program, UCI was one of the only two schools selected by the Consulate-General of Japan in Los Angeles. UCI students who had enrolled in Japanese courses and declared Japanese as majors or minors by Spring 14 and never visited Japan before were encouraged to apply for the program.

Twenty-three students from all levels of UCI’s Japanese courses were selected for the program. They left for Tokyo with Japanese Program lecturers Eiko Sithiamunuai and Hidemi Riggs on June 23, and accommodated at the Keio Plaza Hotel in the bustling Shinjuku district.

During their time in Japan, the students learned about relationship between US and Japan in the program orientation, and went to visit the Tokyo National Museum and Asakusa Historical District. They then traveled by bullet train to Fukushima University in Fukushima Prefecture, where they gave a brief presentation about UCI to the audience in Japanese. The Fukushima Department of Education newspaper also reported the UCI students’ visit.

After returning to Tokyo, the students joined in various cultural events with several schools also participating in the Kakehashi Program. The program concluded with a debriefing session with other universities. Representatives of each school shared their unique experiences in Kyoto, Nara, and elsewhere. All students in the program had a wonderful chance to learn more about different areas of Japan.

To learn more about Kakehashi Program, please visit: http://www.laurasian.org/kakehashi/
The Department of East Asian Languages and Literatures at UCI brings both theoretical sophistication and scholarly rigor to the study of the literatures and cultures of East Asia. The department focuses on China, Korea, and Japan but also stresses the larger regional and global dynamics of transformation in which these cultures participate.

We hope that you will consider making a tax-deductible donation to the Department of East Asian Languages & Literatures at UC Irvine. Your donations will be used to help the department enhance its educational and scholarly mission. Please make your check payable to UC Regents, indicating support of East Asian Languages & Literatures (EALL) in the “memo” section of the check. Please include this form with your gift and mail to the address below.

Thank you for supporting East Asian Languages & Literatures at UC Irvine!

Enclosed is my tax-deductible gift of $ __________________ payable to UC Regents.

Name: ____________________________
Class Year (UCI Alumni): ___________
Address: __________________________
City & State: _______________________
Zip Code: _________________________
Telephone: _________________________
Email: ___________________________

Kristie Williams, Associate Director of Development
School of Humanities, UC Irvine
4100 Humanities Gateway Building
Irvine, CA 92697-3376
kwilliam@uci.edu 949-824-2923

If you would like to make your gift online visit: www.uadv.uci.edu/EALL

### Support East Asian Languages & Literatures

In January 2014, the Japanese Program won a Japanese Enrichment Grant (JEG) awarded by the Japan Business Association of Southern California (JBA). The JBA JEG was established in 2008 to support schools and classes which practice Japanese language/cultural activities. UCI was the first university to receive a JBA JEG. The Program of Japanese was thus able to offer UCI students two fascinating opportunities to experience the diversity of Japanese culture: Chanoyu (the Japanese tea ceremony) and a trip to the Japanese Friendship Garden in San Diego.

The Japanese Friendship Garden is an expression of friendship between San Diego and its sister city Yokohama that binds the two cultures to create a unique experience for visitors. Sixty-five students and three faculty members attended the one-day trip on Saturday, February 15, 2014. The group visited the garden with its well-known stone arrangement, unique setting, koi pond, exhibition hall and ornamental tree collection.

At the garden, 20 UCI students were able to attend a specially arranged tea ceremony workshop. Three volunteer instructors coached the students on the traditional way of making a bowl of o-usu for themselves. The hour-long session was held in a cozy room with a panoramic view of the Japanese garden. While the workshop was taking place, the rest of the group took a garden tour guided by volunteer docents.

### Lunar New Year Festival

On February 4, the UC Irvine campus inaugurated the Year of the Horse hosting the 19th Annual Lunar New Year Festival in the Humanities Gateway Building. Thanks to the diligent efforts of our language lecturers and their students, our department has presented numerous aspects of East Asian culture as practiced during the New Year to the UCI campus and surrounding community. This year’s event included flower arrangement, tea ceremony, knot art, paper lantern making, fortune-telling, and traditional games and crafts.

### Chanoyu - The Japanese Tea Ceremony

Mrs. Soko Fukushima, a tea ceremony instructor based in Orange County, and her seven apprentices dressed in formal kimonos and performed the ceremony for about 100 UCI students at the Lunar New Year Festival. Mrs. Fukushima and her associates demonstrated the art of Chanoyu with a focus on preparing and serving a bowl of tea with a pure heart. All students in Japanese 1B classes and other UCI students were served with o-usu (light tea) and refreshments in the end of the ceremony.